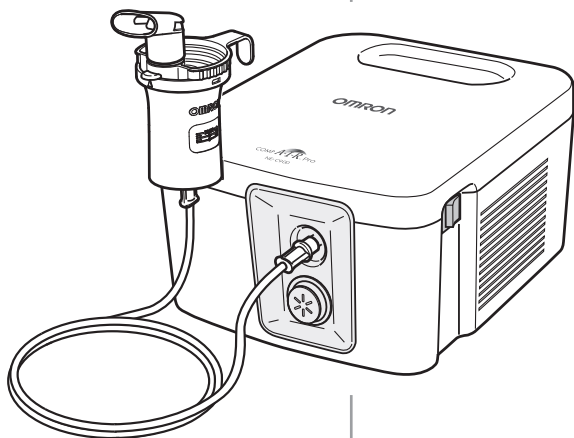




KOMPRESORSKI
INHALATOR

C900

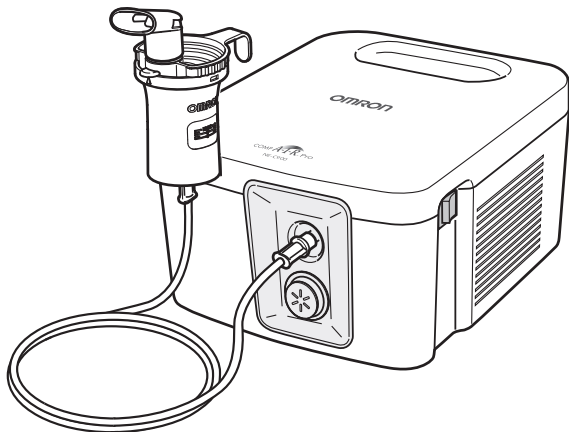


OMRON

3000099

UPUTSTVO
ZA UPOTREBU

Poštovani korisniče,



Hvala što ste kupili OMRON COMP AIR Pro C900 inhalator. Ovaj proizvod je razvijen u saradnji sa specijalistima za respiratorne bolesti radi uspešnog lečenja astme, hroničnog bronhitisa, alergija i drugih respiratornih oboljenja.

Ovo je medicinski uređaj. Koristite uređaj u skladu sa uputstvima koja ste dobili od lekara i/ili specijaliste za respiratorne bolesti.

 Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre korišćenja inhalatora. Sačuvajte ga kao podsetnik u budućnosti.

Ukoliko imate pitanja u vezi sa upotrebom ili načinom rada inhalatora nemojte se ustručavati da nam se obratite na priložene adrese. Biće nam drago da od Vas čujemo i predloge za poboljšanje naše ponude proizvoda i servisa.

Želimo Vam dobro zdravlje i sve najbolje u budućnosti.

*Sa prijateljskim pozdravima,
PRIZMA, Kragujevac*

Sadržaj

1. Namena	3
2. Upoznajte uređaj	5
3. Važne bezbednosne informacije	6
4. Način upotrebe	11
5. Čišćenje i dezinfekcija	14
Čišćenje	14
Dezinfekcija	14
6. Uklanjanje kondenzacije iz creva za vazduh	16
7. Zamena filtera za vazduh	16
Opciona medicinska oprema	17
8. Rešavanje problema	18
9. Tehnički podaci	19

1. Namena

Medicinska namena

Ovaj proizvod je namenjen za inhaliranje leka za respiratorna oboljenja.

Predviđeni korisnik

- Zakonski sertifikovani medicinski stručnjaci, kao što su lekar, medicinska sestra i terapeut.
- Negovatelj ili pacijent pod nadzorom kvalifikovanih medicinskih stručnjaka za kućno lečenje.
- Korisnik takođe mora da razume opšti način rada inhalatora NE-C900 i sadržaj uputstva za upotrebu.

Predviđeni pacijenti

Ovaj proizvod ne bi trebalo da koriste pacijenti bez svesti ili pacijenti koji ne dišu spontano.

Okruženje

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu u zdravstvenoj ustanovi, na primer bolnici, klinici ili lekarskoj ordinaciji i u prostoriji domaćinstva.

Radni vek

Radni vek komponenti je sledeći, pod uslovom da se proizvod koristi za inhaliranje sa 2 ml leka 10 puta dnevno po 6 minuta na sobnoj temperaturi (23 °C).

Radni vek se može razlikovati u zavisnosti od okruženja u kojem se proizvod koristi.

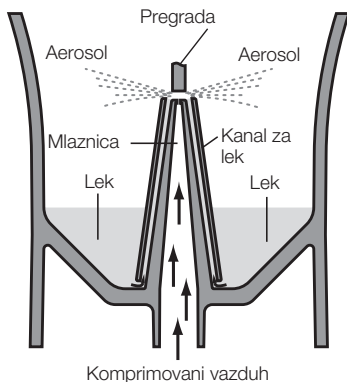
Kompresor (glavna jedinica uređaja) – 5 godina	Crevo za vazduh (PVC, 200 cm) – 1 godina
Inhalacioni kit – 1 godina	Maska (PVC)/(SEBS) – 1 godina
Usnik – 1 godina	Nosnik – 1 godina
	Filter za vazduh – 60 dana

Mere predostrožnosti prilikom upotrebe

Neophodno je poštovati upozorenja i mere predostrožnosti opisane u uputstvu za upotrebu.

Način rada inhalatora

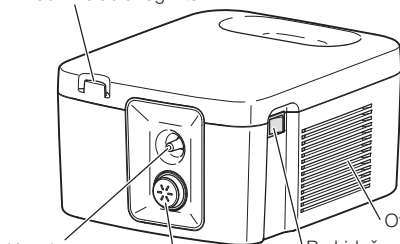
Lek koji se pumpa kroz kanal za lek meša se sa komprimiranim vazduhom koji proizvodi pumpa kompresora. Komprimirani vazduh pomešan sa lekom pretvara se u sitne čestice i raspršuje se kada dođe u kontakt sa pregradom.



2. Upoznajte uređaj

Kompresor (glavna jedinica uređaja) × 1

Držać inhalacionog kita

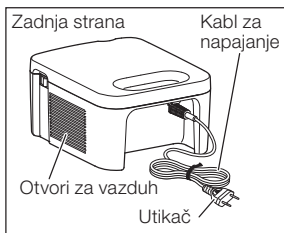


Konektor creva za vazduh

Poklopac filtera za vazduh
*Filter za vazduh je unutra

Prekidač za napajanje

Otvori za vazduh



Zadnja strana

Kabl za napajanje

Otvori za vazduh

Utikač

Inhalacioni kit × 1
(potrošni materijal)



Poklopac inhalacionog kita

Usnik × 1
(potrošni materijal)



Nosnik × 1
(potrošni materijal)



Posuda za lek

Maska za odrasle (PVC) × 1
(potrošni materijal)



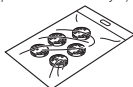
Maska za decu (PVC) × 1 (potrošni materijal)



Crevo za vazduh
(PVC, 200 cm) × 1
(potrošni materijal)



Rezervni filteri za vazduh × 5
(potrošni materijal)



Uputstvo za upotrebu



3. Važne bezbednosne informacije



Pre korišćenja inhalatora pročitajte sve informacije u uputstvu za upotrebu.

⚠ Upozorenje:

Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do ozbiljnih povreda.

(Upotreba)

- U vezi sa vrstom, dozom i režimom uzimanja leka pridržavajte se uputstava lekara ili terapeuta za respiratorne bolesti.
- Ako osetite bilo šta neobično tokom upotrebe, odmah prestanite sa korišćenjem uređaja i obratite se lekaru.
- Nemojte koristiti vodu za inhaliranje.
- Držite uređaj van domašaja dece bez nadzora. Uređaj sadrži male delove koji se mogu progutati.
- Nemojte odlagati crevo za vazduh dok se u njemu nalaze vlaga ili ostaci leka.
- Nemojte koristiti ili čuvati uređaj na mestima na kojima može biti izložen štetnim gasovima ili isparljivim materijalima.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj na mestima, na kojima bi mogao da bude izložen zapaljivom gasu.
- Nemojte pokrivati kompresor čebetom, peškirom ili drugim tipom pokrivača tokom upotrebe.
- Posle upotrebe uvek bacite ostatak leka i svaki put koristite svež lek.
- Ne koristiti u sistemima za anesteziju ili disanje.
- Nemojte blokirati otvore za vazduh. Nikada ne ostavljajte uređaj na mestu gde otvori za vazduh mogu biti blokirani tokom rada.
- Čuvajte delove na čistom mestu da bi se izbeglo inficiranje.

(Postoji rizik od električnog udara)

- Nikada ne priključujte niti isključujte uređaj vlažnim rukama.
- Kompresor i kabl za napajanje nisu vodootporni. Nemojte prosipati vodu ili druge tečnosti po ovim delovima. Ako se tečnost prospe po ovim delovima, odmah iskopčajte kabl za napajanje i obrišite tečnost gazom ili nekim drugim upijajućim materijalom.
- Nemojte potapati kompresor u vodu ili neku drugu tečnost.
- Nemojte koristiti niti skladištiti uređaj na vlažnim lokacijama.
- Nemojte koristiti uređaj koji ima oštećen kabl za napajanje ili utikač.
- Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina.

(Čišćenje i dezinfekcija)

Prilikom čišćenja ili dezinfekcije delova, poštujujte pravila navedena u nastavku. Nepridržavanje tih pravila, može da dovede do oštećenja, nedovoljnog raspršivanja ili inficiranja. Uputstva se nalaze u odeljku „Čišćenje i dezinfekcija“.

- Očistite i dezinfikujte inhalacioni kit, masku, usnik (nastavak za usta) ili nosnik (nastavak za nos):
 - pre prve upotrebe nakon kupovine.
 - ako uređaj nije dugo korišćen
 - ako više osoba koristi isti uređaj, očistite i dezinfikujte inhalacioni kit, masku, usnik (nastavak za usta) ili nosnik (nastavak za nos) pre korišćenja.
- Obavezno operite ili obrišite delove nakon upotrebe i proverite da li su temeljno dezinfikovani i osušeni, kao i da li se čuvaju na čistom mestu.
- Ne ostavljajte rastvor za čišćenje u delovima inhalatora.

Oprez:

Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ukoliko se ne izbegne, može dovesti do manjih ili umerenih povreda, odnosno do fizičkog oštećenja.

(Upotreba)

- Dok deca ili osobe sa invaliditetom koriste ovaj uređaj, ili su u blizini strogo ih nadzirite da biste sprečili davljenje kablom za napajanje ili crevom za vazduh kao i povrede prouzrokovane nepravilnom upotrebom uređaja.
- Uverite se da su delovi ispravno priključeni.
- Uverite se da je filter za vazduh ispravno postavljen.
- Uverite se da je filter za vazduh čist. Ako je filter za vazduh korišćen duže od 60 dana, zamenite ga novim.
- Nemojte naginjati inhalacioni kit pod uglom većim od 45 stepeni u svim pravcima ili ga tresti tokom upotrebe.
- Nemojte koristiti ili odlagati uređaj ukoliko je crevo za vazduh prekomerno savijeno.
- Koristite samo originalne delove za inhalaciju, crevo za vazduh, filter za vazduh i poklopac filtera za vazduh.
- Nemojte dodavati više od 7 ml leka u posudu za lek.
- Nemojte nositi ili ostavljati inhalator dok u posudi za lek ima leka.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora sa decom ili osobama koje ne mogu da izraze odobrenje.
- Nemojte izlagati uređaj ili njegove delove jakim udarcima kao što je ispuštanje uređaja na pod.
- Nemojte bosti (bušiti) mlaznicu rezervoara za lek iglom ili nekim drugim oštrim objektom.
- Ne stavljajte prste ili predmete u kompresor.
- Ne rastavljajte i ne pokušavajte da popravite kompresor ili kabl za napajanje.
- Ne ostavljajte uređaj ili njegove delove u izuzetno hladnim ili toplim uslovima, kao ni pod direktnim sunčevim svetlom.
- Ne blokirajte poklopac filtera za vazduh.
- Ne koristite uređaj dok spavate ili ste pospani.
- Odobreno samo za ljudsku upotrebu.

- Pri korišćenju inhalatora glavna jedinica uređaja se može zagrejati.
- Ne dodirujte glavnu jedinicu uređaja tokom inhalacije osim da biste izvršili neophodnu operaciju, na primer isključili napajanje.
- Da biste izbegli da Vam lek ostane na licu, obavezno obrišite lice posle skidanja maske.
- Da biste izbegli povrede nosne sluznice, nemojte gurati nosnik (nastavak za nos) u gornji deo nosa.
- Nemojte koristiti oštećeni inhalacioni kit, usnik (nastavak za usta) i nosnik (nastavak za nos).
- Tokom upotrebe ovog aparata, postarajte se da na rastojanju od 30 cm nema mobilnih telefona ili drugih električnih uređaja koji emituju elektromagnetna polja. To može da dovede do smanjenog učinka uređaja.
- Inhalacioni kit i njegovi dodaci namenjeni su za upotrebu od strane jednog pacijenta. Ne sme da ih koristi više pacijenata; koristite zasebnu dodatnu opremu za svakog pacijenta.

(Postoji rizik od električnog udara)

- Uvek iskopčajte uređaj iz utičnice posle upotrebe i pre čišćenja.
- Priključite uređaj u utičnicu odgovarajućeg napona. Nemojte preopterećivati utičnicu ili koristiti produžne kablove.
- Nemojte koristiti kabl za napajanje na pogrešan način.
- Ne namotavajte kabl za napajanje oko kompresora.
- Promene ili izmene koje nije odobrio proizvođač uređaja poništavaju pravo na reklamaciju.
- Nemojte snažno povlačiti kabl za napajanje.

(Čišćenje i dezinfekcija)

Prilikom čišćenja ili dezinfekcije delova, poštujujte pravila navedena u nastavku. Nepridržavanje tih pravila, može da dovede do oštećenja, nedovoljnog raspršivanja ili inficiranja. Uputstva se nalaze u odeljku „Čišćenje i dezinfekcija“.

- Za sušenje uređaja ili njegovih delova nemojte koristiti mikrotalasnu pećnicu, mašinu za sušenje sudova ili fen za kosu.
- Ne koristite autoklav, gasni sterilizator sa etilen-oksidom ili sterilizator za niske temperature sterilizacije (plazma sterilizator).
- Ukoliko delove dezinfikujete prokuvavanjem, vodite računa da voda potpuno ne ispari. Ako se to desi, može doći do požara.

Opšte bezbednosne mere predostrožnosti:

- Pre svake upotrebe ispitajte uređaj i delove i proverite da li postoji neki problem. Posebno proverite sledeće:
 - Da mlaznica ili crevo za vazduh nisu oštećeni.
 - Da mlaznica nije zapušena.
 - Da kompresor radi normalno.
- Pri korišćenju uređaja javljaju se buka i vibracije koje izaziva pumpa u kompresoru. Deo buke takođe dolazi od emisije komprimovanog vazduha iz inhalatora. Ovo je normalno i ne ukazuje na kvar.
- Koristite uređaj isključivo u skladu sa namenom. Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe.
- Nemojte koristiti uređaj na temperaturama većim od +40°C.
- Uverite se da je crevo za vazduh čvrsto povezano sa kompresorom i inhalacionim kitom i da se ne razlabavljuje. Blago uvrnite priključak creva za vazduh prilikom umetanja u konektore creva za vazduh da biste izbegli da se otkači tokom upotrebe.
- Da biste potpuno prekinuli vezu uređaja sa izvorom napajanja, iskopčajte priključak iz izvora napajanja.

Sačuvajte ovo uputstvo radi buduće upotrebe.

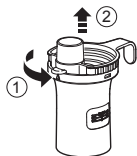
4. Način upotrebe

⚠ Upozorenje:

Očistite i dezinfikujte inhalacioni kit, masku, usnik (nastavak za usta) i nosnik (nastavak za nos) pre prve upotrebe nakon kupovine, odnosno ako uređaj nije korišćen tokom dužeg perioda ili ako isti uređaj koristi više osoba. Uputstva se nalaze u odeljku „Čišćenje i dezinfekcija“.

1. Uverite se da se prekidač nalazi u položaju „isključeno“ (○).
2. Priključite utikač u utičnicu.
Napomena: Ne stavljajte uređaj na mesto na kom će biti teško isključiti strujni kabl iz utičnice.

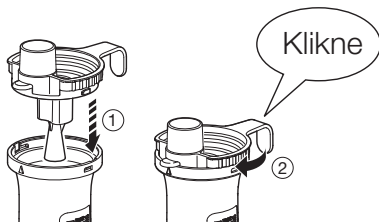
3. Uklonite poklopac inhalacionog kita sa posude za lek.



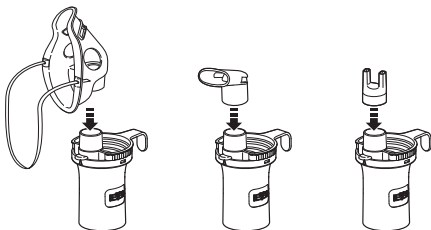
4. Dodajte odgovarajuću količinu propisanog leka u posudu za lek.



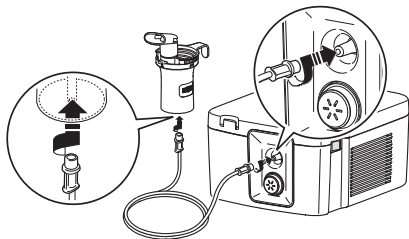
5. Vratite poklopac inhalacionog kita na posudu za lek.



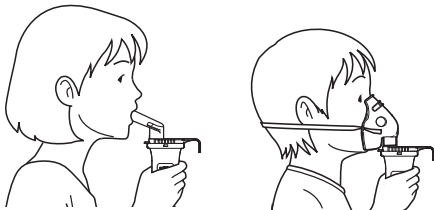
6. Čvrsto povežite masku, usnik (nastavak za usta) ili nosnik (nastavak za nos) sa inhalacionim kitom.



7. Povežite crevo za vazduh. Blago uvrnite priključak creva za vazduh i gurnite ga čvrsto u konektor creva za vazduh.



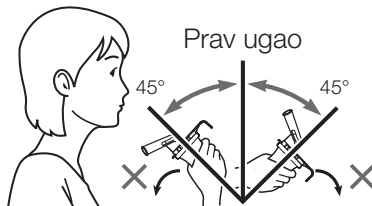
8. Držite inhalacioni kit kao što je prikazano na slici ispod.



Sledite uputstva lekara ili terapeuta za respiratorne bolesti.

⚠ Oprez:

Nemojte naginjati inhalacioni kit pod uglom većim od 45 stepeni u svim pravcima. Lek može dospeti u usta ili može sprečiti efikasno inhaliranje.



9. Pritisnite prekidač za napajanje u položaj „uključeno“ (I). Kada se kompresor pokreće, raspršivanje počinje i generiše se aerosol. Inhalirajte lek.
10. Kada se terapija završi, isključite napajanje i izvucite utikač kompresora iz strujne utičnice.

5. Čišćenje i dezinfekcija

Čišćenje

Očistite delove posle svake upotrebe da biste uklonili ostatke leka. Time ćete izbeći nedelotvornu inhalaciju ili infekciju.

– Delovi koji mogu da se peru

- **Inhalacioni kit** (poklopac inhalacionog kita, posuda za lek), **maska** (PVC)/(SEBS), **usnik** (nastavak za usta), **nosnik** (nastavak za nos).
Perite ih u toploj vodi blagim deterdžentom. Dobro ih isperite čistom vrućom vodom i ostavite ih da se osuše na čistom mestu.

– Delovi koji ne mogu da se peru

- **Kompresor** (glavna jedinica uređaja), **crevo za vazduh**
Najpre se uverite da je utikač za napajanje isključen iz utičnice. Obrišite mekanom krpom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.
- **Filter za vazduh**
Nemojte prati ili čistiti filter za vazduh. Ako se filter za vazduh pokvasi, zamenite ga. Vlažni filteri za vazduh mogu da prouzrokuju začepljenje.

Dezinfekcija

Uvek dezinfikujte delove nakon poslednjeg dnevnog tretmana. Ako su delovi izuzetno zaprljani, zamenite ih novim.

Izaberite metod dezinfekcije na osnovu tabele na sledećoj strani pri čemu simbol **○** označava dozvoljeni, a **✘** nedozvoljeni metod.

Metod dezinfekcije	Delovi	Usnik	Nosnik	Inhalacijski kit	Maska za odrasle (SEBS) (opciono) Maska za decu (SEBS) (opciono)	Maska za odrasle (PVC) Maska za decu (PVC) Maska za bebe (PVC) (opciono)	Crevo za vazduh (PVC, 200 cm)	Filter za vazduh
	Materijali	PP	PP	PP	Maska: SEBS Traka: Guma*** Adapter: PP	Maska: PVC (bez ftalata) Traka: Guma***	PVC (bez ftalata)	Poliester
A	Alkohol	○	○	○	○**	○**	×	×
	Etanol za dezinfekciju	○	○	○	○**	○**	×	×
	Natrijum hipohlorit Milton* (0,1%, 15 min.)	○	○	○	○**	○**	×	×
B	Prokuvavanje	○	○	○	○**	×	×	×

Napomene:

* Primer sredstva za dezinfekciju dostupnog na tržištu. (Koncentracija i vreme delovanja navedeni u tabeli dobijeni su pod uslovima testiranja radnog veka delova sa svakim od sredstava za dezinfekciju korišćenim prema uputstvu za upotrebu. Imajte u vidu da testiranja nisu obavljena u cilju provere efikasnosti sredstava za dezinfekciju. Ne postoji namera preporuke upotrebe ovih sredstava za dezinfekciju. Uslovi upotrebe i sastojci sredstava za dezinfekciju se razlikuju kod različitih proizvođača. Pre korišćenja pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu i primenite sredstvo za dezinfekciju na svakom od delova na odgovarajući način. Imajte u vidu da radni vek delova može biti skraćen u zavisnosti od uslova, okruženja i obima upotrebe.)

** Pre dezinfekcije uklonite gumenu traku sa maske.

*** Traka nije napravljena sa lateksom od prirodne gume.

A. Koristite sredstvo za dezinfekciju koje je dostupno na tržištu. Sledite uputstva proizvođača sredstva za dezinfekciju.

Napomena: Nikada ne čistite uređaj benzolom, razređivačem ili zapaljivim hemikalijama.

B. Delovi se mogu iskuvavati između 15 i 20 minuta. Posle iskuvavanja pažljivo izvadite delove, otesite višak vode i ostavite ih da se osuše u čistom okruženju.



6. Uklanjanje kondenzacije iz creva za vazduh

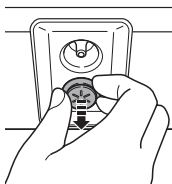
Ako je u crevu za vazduh ostalo vlage ili tečnosti, obavezno sledite proceduru za uklanjanje vlage iz creva za vazduh.

- 1) Uverite se da je crevo za vazduh povezano sa konektorom za vazduh na kompresoru (glavnoj jedinici uređaja).
- 2) Uklonite crevo za vazduh iz inhalacionog kita.
- 3) Uključite kompresor (glavnu jedinicu uređaja) i pumpajte vazduh kroz crevo za vazduh da biste otklonili vlagu.

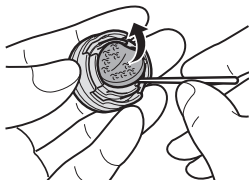
7. Zamena filtera za vazduh

Ako je filter za vazduh korišćen duže od 60 dana, zamenite ga novim.

1. Izvucite poklopac filtera iz kompresora (glavne jedinice uređaja).



2. Zamenite filter za vazduh.



Uklonite stari filter za vazduh oštrim predmetom i ubacite novi filter.

3. Vratite poklopac filtera za vazduh na mesto.

Proverite da li pravilno naleže.

Napomene:

- Koristite samo OMRON filtere za vazduh predviđene za ovaj uređaj. Nemojte koristiti uređaj bez filtera.
- Nemojte prati ili čistiti filter za vazduh. Ako se filter za vazduh pokvasi, zamenite ga. Vlažni filteri za vazduh mogu izazvati začepljenje.
- Filteri za vazduh nemaju prednju i zadnju stranu.
- Proverite da li su filteri čisti i bez prašine pre nego što ih postavite.

Opciona medicinska oprema

Naziv	Model
Inhalacioni kit i usnik	NEB-NSET3-90E
PVC maska za odrasle	NEB-MSLP-E
PVC maska za decu	NEB-MSMP-E
PVC maska za bebe	NEB-MSSP-E
Maska za odrasle (SEBS)	NEB-MSLS-E
Komplet maske za decu (SEBS)	NEB-MSSS-E
Usnik	NEB-MP-E
Nosnik	NEB-NP-E
PVC crevo za vazduh (200 cm)	NEB-TP-L20E
Filteri za vazduh × 5	NEB-AFR-30E

8. Rešavanje problema

U slučaju da se tokom upotrebe inhalatora javi bilo koji od problema navedenih u nastavku, najpre proverite da na rastojanju od 30 cm nema drugih električnih uređaja. Ukoliko problem i dalje postoji, pogledajte tabelu u nastavku:

Problem	Uzrok	Rešenje
Ništa se ne događa pri pritisku na dugme za napajanje.	Da li je kabl za napajanje priključen u utičnicu?	Proverite da li je kabl priključen u utičnicu. Po potrebi iskopčajte kabl a zatim ga vratite u utičnicu.
Inhaliranje se ne odvija ili se odvija malom brzinom kada je uređaj uključen.	Da li u posudi za lek ima leka?	Dodajte odgovarajuću količinu leka u posudu za lek.
	Da li u posudi za lek ima previše/premalo leka?	
	Da li je inhalacioni kit ispravno montiran?	Ispravno montirajte inhalacioni kit.
	Da li je mlaznica zapušena?	Uverite se da mlaznica nije zapušena.
	Da li je inhalacioni kit nagnut pod oštrim uglom?	Uverite se da inhalacioni kit nije nagnut pod uglom većim od 45 stepeni.
	Da li je crevo za vazduh ispravno povezano?	Uverite se da je crevo za vazduh ispravno povezano sa kompresorom i i inhalacionim kitom.
	Da li je crevo za vazduh savijeno ili oštećeno?	Uverite se da na crevu za vazduh nema oštećenja.
	Da li je crevo za vazduh zapušeno?	Uverite se da crevo za vazduh nije zapušeno.
Da li je filter za vazduh zaprljan?	Zamenite filter za vazduh novim filterom.	
Uređaj je neobičajeno bučan.	Da li je poklopac filtera za vazduh ispravno postavljen?	Ispravno postavite poklopac filtera za vazduh.
Uređaj je veoma topao.	Da li je kompresor (glavna jedinica uređaja) pokriven?	Nemojte pokrivati kompresor (glavnu jedinicu uređaja) nikakvim pokrivačem tokom upotrebe.

Napomena: Ako preporučeno rešenje ne otkloni problem, nemojte pokušavati da popravite uređaj – delove uređaja ne može servisirati korisnik, već se obratite prodavcu ili servisnoj službi preduzeća Prizma.

9. Tehnički podaci

Kategorija proizvoda	Inhalatori
Opis proizvoda	Kompresorski inhalator
Model (šifra)	NE-C900 (NE-C900-E)
Električna struja	~ 220-240 V, 50 Hz
Potrošnja energije	220 VA
Radni režim	Neprekidna upotreba
Radna temperatura / vlažnost / vazdušni pritisak	+10 °C do +40 °C, 30% do 85% relativne vlažnosti (bez kondenzacije), 700 do 1060 hPa
Temperatura / vlažnost / vazdušni pritisak prilikom skladištenja i transporta	-20 °C do +60 °C / 10% do 95% relativne vlažnosti / relativne vlažnosti (bez kondenzacije), 700 do 1060 hPa
Masa	Približno 2,2 kg [samo kompresor (glavna jedinica uređaja)]
Dimenzije	Približno 176 (Š) × 114 (V) × 215 (D) mm [samo kompresor (glavna jedinica uređaja)]
Sadržaj	Kompresor (glavna jedinica uređaja), inhalacioni kit, crevo za vazduh (PVC, 200 cm), usnik, nosnik, maska za odrasle (PVC), maska za decu (PVC), 5 rezervnih filtera za vazduh, uputstvo za upotrebu.
Klasifikacija	Klasa II (zaštita od strujnog udara), tip BF (primenjeni deo; usnik, maska, nosnik)

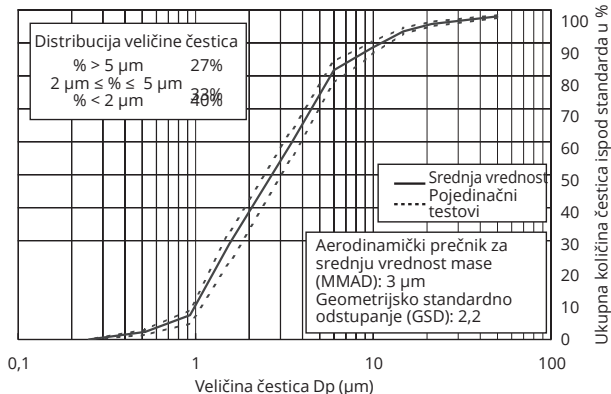
CE 0197

Tehnički podaci za OMRON NE-C900 kompresor sa inhalacionim kitom:

Veličina čestica	**MMAD približno 3 µm [Srednji maseni aerodinamički prečnik (Mass Median Aerodynamic Diameter)]
Kapacitet posude za lek	maksimalno 7 ml
Odgovarajuće količine leka	2 ml minimum - 7 ml maksimum
Zvuk	Jačina zvuka (na udaljenosti od 1 m) 55 dB
Brzina inhalacije	*Približno 0,4 ml/min (po gubitku težine)
Protok vazduha/izlaz iz kompresora	*7 l/min pod pritiskom od 100 kPa
Proizvodnja aerosola	**0,57 ml (2 ml, 1% NaF)
Brzina proizvodnje aerosola	**0,08 ml/min (2 ml, 1% NaF)

Rezultat merenja kaskadnog impaktora za određivanje veličine čestica**

Kumulativna procentualna masa čestica natrijum fluorida nedovoljne veličine



* Merenje izvršio OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

** Nezavisno merenje izvršio prof. dr Hiroši Takano, Odsek za hemijski inženjering i nauku o materijalima, Fakultet za nauku i inženjering, Univerzitet Došiša, Kjoto, Japan, u skladu sa EN 13544-1:2007+A1:2009.


















Napomene:

- Podložno tehničkim izmenama bez prethodnog obaveštenja.
- Ovaj proizvod kompanije OMRON je proizveden u skladu sa strogim sistemom kvaliteta kompanije OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. iz Japana.
- Ovaj uređaj možda neće raditi ako se uslovi koji se odnose na temperaturu i napon razlikuju od uslova propisanih u specifikacijama.
- Ako se aparat čuva na maksimalnoj ili minimalnoj temperaturi skladištenja i transporta i premesti se u okruženje sa temperaturom

od 20 °C, preporučujemo vam da pre upotrebe aparata sačekate oko 2 sata.

- Ovaj aparat ispunjava odredbe Evropskog standarda EN 13544-1:2007+A1:2009, „Oprema za lečenje respiratornih bolesti“ – 1. deo: Sistemi za raspršivanje i njihove komponente, i EN ISO 27427:2019, Oprema za anesteziju i respiratorna oprema – Sistemi za raspršivanje i komponente.
- Obavestite proizvođača i nadležni državni organ o svakom ozbiljnom incidentu koji se dogodio u vezi sa ovim aparatom.
- Performanse mogu biti različite u zavisnosti od toga da li je lek u vidu rastvora ili ima visoku viskoznost. Za dodatne pojedinosti pogledajte list sa podacima dobavljača leka.
- Distribucija veličine čestica i proizvodnja aerosola mogu se razlikovati u zavisnosti od kombinacije proizvoda, leka i ambijentalnih uslova kao što su temperatura, vlažnost i atmosferski pritisak.
- Podaci o performansama raspršivača zasnovani su na testiranju u kojem se koriste ventilacioni obrasci odraslih i verovatno će se razlikovati od onih navedenih za pedijatrijsku populaciju ili odojčad.
- Pogledajte Web lokaciju preduzeća OMRON HEALTHCARE EUROPE da biste ažurirali tehničke informacije.

URL: www.omron-healthcare.com

Opis simbola	
	Potrebno je da korisnik pažljivo prati ovo uputstvo radi svoje bezbednosti.
	Potrebno je da korisnik konsultuje uputstvo za upotrebu
	Primenjeni deo - Tip BF Stepen zaštite od strujnog udara (curenje struje)
	Oprema klase II. Zaštita od strujnog udara
	CE oznaka
	Jedinstveni identifikator uređaja
	Serijski broj
	Medicinsko sredstvo
	Datum proizvodnje
	Ograničenje temperature
	Ograničenje vlažnosti vazduha
	Ograničenje atmosferskog pritiska
	Uređaj je isključen ili u pripravnosti
	Uređaj je uključen
	Osigurač
	Naizmenična struja
	Zaštitni znak OMRON kompresorskih inhalatora (COMP A-I-R, COMP A-I-R basic, COMP A-I-R Elite, COMP A-I-R Pro)

Važne informacije o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMK)

NE-C900-E koji je proizvela kompanija OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. usaglašen je sa standardom elektromagnetne kompatibilnosti (EMK) EN60601-1-2:2015.

Dodatna dokumentacija u skladu sa ovim EMK standardom je dostupna kod kompanije OMRON HEALTHCARE EUROPE na adresi pomenutoj u ovom priručniku sa uputstvima ili na www.omron-healthcare.com. Informacije o EMK za NE-C900-E pogledajte na internet lokaciji.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda (Otpadna električna i elektronska oprema)

Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi ukazuje da ga na kraju radnog veka ne treba odložiti sa drugim kućnim otpadom. Kako bi se sprečile moguće negativne posledice po životnu sredinu ili zdravlje ljudi zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, držite ovaj proizvod odvojeno od drugih tipova otpada i reciklirajte ga na odgovoran način da biste potpomogli održivo ponovno iskorišćavanje materijalnih resursa.

Osobe koje proizvod koriste u sopstvenim domaćinstvima bi trebalo da se obrate ili prodavcu kod kojeg su kupili ovaj proizvod ili organu lokalne uprave kako bi dobili informacije o mestu i načinu vraćanja ovog proizvoda radi reciklaže koja je ekološki bezbedna.

Komercijalni korisnici bi trebalo da se obrate svom dobavljaču i upoznaju se sa uslovima iz ugovora o kupovini. Ovaj proizvod ne treba mešati sa drugim komercijalnim otpadom pri odlaganju.

1. Sadržaj ovog uputstva podložan je promenama zbog poboljšanja, bez prethodnog upozorenja.
2. Sadržaj uputstva pažljivo je pripreman i proveravan. Ipak, ako pronađete neku grešku, molimo Vas da o tome obavestite lokalnog predstavnika ili distributera preduzeća PRIZMA KRAGUJEVAC DOO.
3. Zabranjeno je bez dozvole preduzeća PRIZMA KRAGUJEVAC DOO kopirati ovo uputstvo, u celini ili delimično. Ako niste korisnik uređaja koji ga koristi za svoje lične (službene) potrebe, u skladu sa Zakonom o autorskim pravima, nije Vam dozvoljeno korišćenje ovog uputstva.

Proizvođač 	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
EU-zastupnik <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;"> EC REP </div>	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLLANDIJA www.omron-healthcare.com
Proizvodni pogon	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Economic & Technical Development Zone Dalian 116600, KINA
Predstavništva	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes MK 15 0DG, UK
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT m.b.H. John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, NEMAČKA www.omron-medizintechnik.de
	OMRON SANTÉ FRANCE 14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCUSKA
Uvoznik / Ovlašćeni predstavnik proizvođača	PRIZMA KRAGUJEVAC DOO Kumanovska 8, 34000 Kragujevac, SRBIJA www.prizma.rs
Broj rešenja ALIMS / Verzija	001533904 2024 59010 009 000 515 059 04 003 / 2024-05

PRIZMA KRAGUJEVAC DOO

Kragujevac, Kumanovska 8

BESPLATAN POZIV **0800 200 000**

E-mail: info@prizma.rs



Očitajte QR kod
i pronađite Vama najbližu prodavnicu



www.prizma.rs • online prodavnica

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

Izjavljujemo da je proizvod saobrazan ugovoru u skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača. Zakonski rok saobraznosti iznosi **dve godine** od datuma kupovine proizvoda, a što se dokazuje fiskalnim ili drugim računom.

Ukoliko je proizvod nesaobrazan zbog neispravnosti komponenti ili drugih nedostataka u izradi, isti će biti popravljen ili zamenjen bez novčane nadoknade.

Izjava se ne odnosi na:

Potrošni materijal: inhalacioni kit, crevo za vazduh, maske, usnik, nosnik i filteri za vazduh (označeno na strani 5 ovog uputstva za upotrebu)

Proizvod koji je neispravan usled:

- Mehaničkih oštećenja (krivicom kupca ili treće osobe)
- Nepoštovanja preporuka datih u uputstvu za upotrebu i neodgovarajuće brige o proizvodu
- Vršnja popravki, prepravki ili izmena u strukturi proizvoda od strane neovlašćenih lica
- Upotrebe potrošnog materijala, pribora, delova, i/ili opreme koje nije isporučio proizvođač (inhalacioni kit, crevo za vazduh i sl.)
- Delovanja više sile ili prirodnih nepogoda kao što su poplave, požari, zemljotresi, udari groma i dr.



PRIZMA KRAGUJEVAC DOO